

Distr.: General
17 October 2012

Arabic
Original: English



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بإعداد
صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق
الدورة الخامسة
جنيف، ١٣ - ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣
البند ٢ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*
المسائل التنظيمية: تنظيم العمل

شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١:

افتتاح الدورة

- ١ - تنعقد الدورة الخامسة للجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بإعداد صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق، في مركز جنيف للمؤتمرات الدولية جنيف، في الفترة من ١٣ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وستفتتح الدورة في الساعة ١٠/٠٠ من صباح يوم الأحد، ١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.
- ٢ - وسيدلي ببيان افتتاحي ممثل كل من حكومة سويسرا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

البند ٢:

المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

- ٣ - قد تود اللجنة، تبعاً لنظامها الداخلي، أن تُقر جدول أعمال دورتها، بناء على جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/1).

(ب) تنظيم العمل

٤ - قد تود اللجنة أن تجتمع في كل يوم من أيام دورتها، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠، مع إجراء ما يلزم من التعديلات. ووضعت الترتيبات أيضاً لعقد جلسات مسائية للجنة بكامل هيئتها إذا اقتضت الحاجة. وبالنظر إلى ازدحام البرنامج، على النحو المشار إليه في مذكرة التصور المقدمة من الرئيس (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/2)، يوصى بأن تقدم الملاحظات الافتتاحية بقدر الإمكان على أساس المناطق وأن ينصب التركيز فيها على المسائل التي تساهم مباشرة في إحراز تقدم في المفاوضات وإكمالها. ويمكن أيضاً تقديم الملاحظات الافتتاحية والبيانات العامة الأخرى خطياً إلى الأمانة وهذه ستتم اتاحتها على الموقع على الإنترنت. ويقصد من هذا الترتيب توفير أكبر وقت ممكن لمناقشة المسائل الموضوعية.

٥ - وخلال هذه الدورة، قد تود اللجنة أن تنشئ ما قد تراه ضرورياً من أفرقة الاتصال وغيرها من الأفرقة العاملة أثناء الدورة، بما في ذلك أفرقة الصياغة، وأن تحدد ولاياتها.

البند ٣:

إعداد صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق

٦ - قد تود اللجنة، تبعاً للاقتراح المقدم من الرئيس في مذكرة التصور، أن تبدأ مناقشتها بالتركيز على الوثيقة التي يعرض فيها نصّ الرئيس (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/3).

٧ - وسيكون معروضاً على اللجنة أيضاً للنظر وثائق أعدت بناء على طلبها في دورتها الرابعة المعقودة في بونتيا ديل استي، أوروغواي، في الفترة من ٢٧ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ٢٠١٢. وتتضمن تلك الوثائق ما يلي:

(أ) مقترح من الرئيسين المشاركين لفريق الاتصال المعني بالانبعاثات والإطلاقات في الدورة الرابعة للجنة التفاوض الحكومية الدولية بشأن عتبات انبعاثات الزئبق في الغلاف الجوي التي قد لا تنطبق على ما دونها أحكام صك الزئبق، مع مراعاة حجم المنشآت التي تنطلق منها الانبعاثات، بالإضافة إلى تجميع قامت به الأمانة للمعلومات عن مصادر انبعاثات وإطلاقات الزئبق إلى الأرض والمياه على ضوء البيانات المقدمة من الحكومات (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/4)؛

(ب) تقريراً يتضمن تحليلاً يظهر إلى أي مدى تعكس أحكام مشروع صك الزئبق مضمون المادة ٢٠ ثانياً من مشروع النص الذي أعدته الأمانة بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/5)؛

(ج) مشروع عناصر الوثيقة الختامية التي ستعتمد في المؤتمر الدبلوماسي المرتقب الذي ينتظر أن يتم فيه التوقيع على صك الزئبق. وتتناول العناصر كيفية التعزيز المبكر لتنفيذ صك الزئبق والإعداد لذلك؛ والترتيبات للفترة الانتقالية بين التوقيع على الصك وبدء نفاذه، بما في ذلك الترتيبات اللازمة للمساعدة المالية والتقنية أثناء تلك الفترة، والترتيبات الخاصة بالأمانة (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/6).

٨ - ويمكن عرض الوثائق الواردة أعلاه على اللجنة بناء على الطلب، عندما تثار المسائل التي تغطيها أثناء النقاش في اللجنة. وعلى الرغم من أن جميع هذه الوثائق تقدم معلومات هامة، قد لا يتيسر عرض بعضها بالتفصيل كسباً للوقت.

٩ - ويتوفر كذلك عدد محدود من الوثائق الإعلامية، بما في ذلك وثيقة بالمعلومات المقدمة من الحكومات بشأن مصادر انبعاثات وإطلاقات الزئبق في الأرض والمياه (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/INF/1) ووثيقة تتضمن قائمة بالمعلومات عن الزئبق تتعلق بكل فرع في مشروع الصك (UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/INF/2).

البند ٤ :

المسائل الأخرى

١٠ - قد ترغب اللجنة في أن تنظر في مسائل أخرى أثرت أثناء الدورة.

البند ٥ :

اعتماد التقرير

١١ - سوف تُدعي اللجنة، في جلستها النهائية، إلى النظر في التقرير المتعلق بأعمال دورتها الخامسة الذي يعده المقرر واعتماده. ويعرض على اللجنة، في الجلسة العامة التي تُعقد يوم الجمعة، ١٨ كانون الثاني/يناير، تقرير الدورة عن أعمالها حتى نهاية الجلسة العامة المعقودة يوم الخميس ١٧ كانون الثاني/يناير مع أي تعديلات قد تكون ضرورية، وذلك للموافقة عليه. ووفقاً للممارسة المعمول بها في الأمم المتحدة، قد تود اللجنة أن تتفق على أن يقوم المقرر، تساعده الأمانة، بإعداد الجزء من التقرير المتعلق بالجلسات العامة التي تعقد في اليوم الأخير من الدورة، وإضافته إلى تقرير الاجتماع في إطار السلطة الممنوحة للرئيس. وسيعمم التقرير النهائي للدورة بعد اختتامها.

البند ٦ :

اختتام الدورة

١٢ - من المتوقع أن تختتم اللجنة أعمالها في الساعة ١٨/٠٠ من يوم الجمعة، ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.